

## د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - آيات 22-40

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِلَهُكُمْ	إِلَهٌ	وَاحِدٌ	فَالَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ	بِالْآخِرَةِ	قُلُوبُهُمْ
أل ه	أل ه	وحد		أم ن	آخر	ق لب
اله ستاسو	اله دے	هم يو	نو هغه خلق چه	ایمان نه راوړی	په آخرت باند	ذرونه د هغوی
مُنْكَرَةٌ		وَهُمْ		مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾		
ن كر				ك بر		
انكاری دی		او هغوی		تكبر كولو والا دی / لوی مار دی -		

لَا جَزْمَ	أَنَّ	اللَّهِ	يَعْلَمُ	مَا	يُسِرُونَ	وَمَا
جر م		أل ه	ع ل م		س ر ر	
نشته څه شك	بے شكه	الله تعالی	پوهه دے	څه چه	هغوی پتوی	او څه چه
يُغْلِنُونَ		إِنَّهُ		لَا يَجِبُ		الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾
ع ل ن				ح ب ب		ك بر
هغوی بنكاره كوی		بے شكه هغه		نه هغه خوبسوی		لوی مار -

وَإِذَا	قِيلَ	لَهُمْ	مَاذَا	أَنْزَلَ	رَبُّكُمْ	قَالُوا
	ق ول			ن ز ل	ر ب ب	ق ول
او چه كله	اووئیلے شی	هغوی ته	چه څه	نازل كړی دی	ستاسو رب	هغوی وائی
أَسَاطِيرُ			الْأُولَىٰ ﴿٢٤﴾			
س ط ر			أول			
قصی دی			د پخوانو خلقو -			

لِيَحْمِلُوا	أَوْزَارَهُمْ	كَامِلَةً	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	وَمِنْ أَوْزَارِ
ح م ل	وزر	ك م ل	ي و م	ق و م	وزر
ځكه چه هغوی اوچت كړی	بوج خپل	پوره پوره	په ورځ	د قیامت	او څه بوج (د گناهونو) -

## د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - آيات 22-40

مَا	سَاءَ	أَلَا	عِلْمٍ	بِغَيْرِ	يُضِلُّونَهُمْ	الَّذِينَ
	س و آ		ع ل م	غ ي ر	ض ل ل	
خه چه	خومره بد دے	! خبردار	د علم نه	بغير	هغوی گمراه کوی هغوی	د هغه خلقو هم
يَزُرُونَ ﴿٢٥﴾						
وزر						
بوج هغوی اوچتوی -						

قَدْ	مَكَرَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	فَأَتَى	اللَّهُ
	م ك ر		ق ب ل	أ ت ي	أ ل ه
بے شکه	جال اوچلوؤ	هغه خلقو چه	د هغوی نه مخکین وو	نوراغ	الله تعالی
بُنْيَانَهُمْ		مَنْ الْقَوَاعِدِ	فَخَرَّ	عَلَيْهِمْ	السَّفْفُ
ب ن ي		ق ع د	خ ر ر		س ق ف
د هغوی عمارت له (د غورزولو)		د بنیادونو نه	نوراپرویتو	په هغوی باند	چت
مِنْ فَوْقِهِمْ	وَأَتَاهُمْ	الْعَذَابُ	مِنْ حَيْثُ	لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾	
ف و ق	أ ت ي	ع ذ ب	ح ي ث	ش ع ر	
د هغوی دپاسه نه	اوراغ هغوی له	عذاب	د کوم خائے نه چه	نه هغوی شعور لرو -	

ثُمَّ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	يُخْزِيهِمْ	وَيَقُولُ	أَيْنَ	شُرَكَائِي
	ي و م	ق و م	خ ر ي	ق و ل		ش ر ك
بیا	په ورخ	د قیامت به	هغه رسوا کوی هغوی	او هغه به او فرمائی	چرته دی	خما شریکان
الَّذِينَ	كُنْتُمْ	تُشَاقِقُونَ	فِيهِمْ	قَالَ	الَّذِينَ	
	ك و ن	ش ق ق		ق و ل		
هغوی چه	وی تاسو	تاسو به جگری کولے	د هغوی (په باره کین)	وای به	هغه خلق چاله چه	
أُوتُوا	الْعِلْمَ	إِنَّ	الْخِزْيَ	الْيَوْمَ	وَالسُّوءَ	عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾
أ ت ي	ع ل م		خ ز ي	ي و م	س و آ	ك ف ر
ورکړے شوے وو	علم	بے شکه	رسوائی	د نن ورخے	او بدی	په کافرانو باند ده -

## د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - آيات 22-40

الَّذِينَ	تَتَوَفَّاهُمْ	الْمَلَائِكَةُ	ظَالِمِي	أَنْفُسِهِمْ
ل ق ي	و ف ي	م ل ك	ظ ل م	ن ف س
نو هغوی به پیش کوی	وفات کوی هغوی	فرشته	ظلم کولو والا دی	به خپلو خانونو
فَأَلْقُوا	السَّلَامَ	مَا كُنَّا	نَعْمَلُ	مِنْ سُوءٍ
ل ق ي	س ل م	ك و ن	ع م ل	س و ا
نو هغوی به پیش کوی	صلح	نه وو مونږ	مونږ کوؤ	خه بدی
عَلِيمٌ	بِمَا	كُنْتُمْ	تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾	
ع ل م		ك و ن	ع م ل	
بڼه پوهه دے	په هغه چه	وی تاسو	تاسو عمل کوؤ -	

فَادْخُلُوا	أَبْوَابَ	جَهَنَّمَ	خَالِدِينَ	فِيهَا	فَلْيَسِّرَ	مَثْوَى	الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾
د خ ل	ب و ب		خ ل د		ب ا س	ث و ي	ك ب ر
پس داخل شی	په دروازو	د جهنم	همیشه	په دے	البته خومره	خاے د	د کبرژنو -
			اوسیدو والا	کښ	بد دے	اوسیدو	

وَقِيلَ	لِلَّذِينَ	اتَّقُوا	مَاذَا	أَنْزَلَ	رَبُّكُمْ	قَالُوا
ق و ل		و ق ي		ن ز ل	ر ب ب	ق و ل
او اوبه وئیلے شی	هغوی ته چا چه	تقوی کری وه	چه خه	نازل کری وو	رب ستاسو	هغوی به وائی
خَيْرًا	لِلَّذِينَ	أَحْسَنُوا	فِي هَذِهِ الدُّنْيَا	حَسَنَةً	وَلَدَارُ	الْآخِرَةِ
خ ي ر		ح س ن	د ن و	ح س ن	د و ر	ا خ ر
ډیر بڼه	د هغوی دپاره چا چه	نیکی کری وه	په دے دنیا کښ	نیکی ده	او البته کور	د آخرت
خَيْرٌ	وَلِنِعْمِ	دَارُ	الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾			
خ ي ر	ن ع م	د و ر	و ق ي			
بهر دے	او البته خومره بڼه دے	کور	د متقینو -			

## د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - آيات 22-40

جَنَاتُ	عَدْنٍ	يَدْخُلُونَهَا	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ
جن ن		دخ ل	ج ري	ت ح ت	ن ه ر
باغونہ دی	د ہمیشہ	هغوی بہ داخلیری پہ هغه کبن	بهیری	د هغه د لاند نہ	نہرونہ
لَهُمْ	فِيهَا	مَا	يَشَاءُونَ	يَجْزِي	اللَّهُ
			ش ي أ	ج زي	أل ه
د هغوی دپارہ	پہ هغه کبن	خہ چہ	هغوی غواری	دغه شان بہ	اللہ تعالیٰ
<b>الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾</b>					
وق ي					
متقینو له -					

الَّذِينَ	تَتَوَقَّاهُمْ	الْمَلَائِكَةُ	طَيِّبِينَ	يَقُولُونَ
	و ف ي	م ل ك	ط ي ب	ق و ل
هغه خلق چہ	وفات کوی هغوی	فرشتے	(پہ دے حال کبن چہ) هغوی پاک وی	هغوی وائی
سَلَامٌ	عَلَيْكُمْ	ادْخُلُوا	الْجَنَّةَ	تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾
س ل م		دخ ل	ج ن ن	ع م ل
سلام	پہ تاسو بانڈ	داخل شئ	پہ جنت کبن	تاسو عمل کوؤ -

هَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	أَنْ	تَأْتِيَهُمْ	الْمَلَائِكَةُ	أَوْ	يَأْتِي	أَمْرٌ	رَبِّكَ
	ن ظ ر			أ ت ي	م ل ك		أ ت ي	أ م ر	ر ب ب
نہ	هغوی انتظار کوی	مگر	دا چہ	راشی هغوی له	فرشتے	یا	راشی	حکم	ستا د رب
كَذَلِكَ	فَعَلَّ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	وَمَا	ظَلَمَهُمْ	اللَّهُ			
	ف ع ل		ق ب ل		ظ ل م	أل ه			
دغه شان	او کرل	هغه خلقو چہ	د هغوی نہ مخکبن وو	او نہ وو	ظلم کرے پہ هغوی	اللہ تعالیٰ			
وَلَكِنْ	كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ	يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾						
	ك و ن	ن ف س	ظ ل م						
او لیکن	وو هغوی	پہ خپلو خانونو	هغوی ظلم کرے وو -						

## د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - آيات 22-40

مَا	بِهِمْ	وَحَاقَ	عَمِلُوا	مَا	سَيِّئَاتُ	فَأَصَابَهُمْ
		ح ي ق	ع م ل		س و أ	ص و ب
خه چه	هغوی	او گير کرل	هغوی عمل کرے وو	د هغه چه	بدی	نو اور سیدے هغوی ته
يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٤﴾			بِه	كَانُوا		
هزأ				ك و ن		
هغوی مزاق کوؤ -			سره د هغه	وو هغوی		

مَا	اللَّهُ	شَاءَ	لَوْ	أَشْرَكُوا	الَّذِينَ	وَقَالَ
	أ ل ه	ش ي أ		ش ر ك		ق و ل
نه به	الله تعالی	غوښته	که چرے	شرك کرے وو	هغه خلقو چا چه	او اووئیل
وَلَا	آبَاؤُنَا	وَلَا	نَحْنُ	مِنْ شَيْءٍ	مِنْ دُونِهِ	عَبَدْنَا
	أ ب و			ش ي أ	د و ن	ع ب د
او نه به	پلار او نیکه ځمونږ	او نه	مونږ	د څه شیز	د هغه نه سوا	عبادت کرے وو مونږ
الَّذِينَ		فَعَلَ	كَذَلِكَ	مِنْ شَيْءٍ	مِنْ دُونِهِ	حَرَّمْنَا
		ف ع ل		ش ي أ	د و ن	ح ر م
هغه خلقو چا چه		کرے وو	دغه شان	څه شیز	د هغه نه سوا	حرام کړی وو مونږ
الْمُيْنُ ﴿٣٥﴾		الْبَلَاغُ	إِلَّا	عَلَى الرُّسُلِ	فَهَلْ	مِنْ قَبْلِهِمْ
ب ي ن		ب ل غ		ر س ل		ق ب ل
سبه په ښکاره -		رسول	مگر	په رسولانو باند	نو نه دی	د هغوی نه مخکښ وو

اللَّهُ	اعْبُدُوا	أَنْ	رَسُولًا	فِي كُلِّ أُمَّةٍ	بَعَثْنَا	وَلَقَدْ
أ ل ه	ع ب د		ر س ل	ك ل ل	ب ع ث	
د الله تعالی	عبادت کوئ	چه	يو رسول	په هر اومت کښ	اولیرو مونږ	او البته ښه شکه
اللَّهُ	هَدَى	مَنْ	فَمِنْهُمْ	الطَّاغُوتَ	وَأَجْتَنِبُوا	
أ ل ه	ه د ي			ط غ ي	ج ن ب	
الله تعالی	هدایت ورکړو	چاله چه	نو ځنې د هغوی نه وو	د طاغوت نه	او بچ شی	

## د قرآن نور

خوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - آيات 22-40

وَمِنْهُمْ	مَنْ	حَقَّتْ	عَلَيْهِ	الضَّلَالَةُ	فَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ
	ح ق ق	ح ق ق	ض ل ل	س ي ر	أ ر ض	
او ڇڏي د هغوي نه وو	هغه	ثابته شوه	په هغوي باند	گمراهي	پس گرڇي راگرڇي	په زمڪه کڻي
فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الْمُكْذِبِينَ ﴿٣٦﴾		
ن ظ ر	ك ي ف	ك و ن	ع ق ب	ك ذ ب		
بيا اوگوري	چه ڇنگه	وو	انجام	د دروغڙنو -		

إِنْ	تَحْرِيصٌ	عَلَىٰ هُدَاهُمْ	فَإِنَّ	اللَّهَ	لَا يَهْدِي
	ح ر ص	ه د ي		أ ل ه	ه د ي
که چرے	ته حريص ۽	د هغوي په هدايت باند	نو ۽ شڪه	الله تعاليٰ	نه هدايت ورکوي
مَنْ	يُضِلُّ	وَمَا	لَهُمْ	مَنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾	
	ض ل ل			ن ص ر	
هغه له څوڪ چه	هغه گمراه ڪري	او نه به وي	د هغوي دپاره	د مددگارو نه څوڪ -	

وَأَقْسَمُوا	بِاللَّهِ	جَهْدَ	أَيْمَانِهِمْ	لَا يَبْعَثُ	اللَّهُ	مَنْ
ق س م	أ ل ه	ج ه د	ي و م	ب ع ث	أ ل ه	
او هغوي قسمونه خوري	د الله تعاليٰ	پاخه	قسمونه خپل چه	نه به رااوچتوي	الله تعاليٰ	هغه چه
يَمُوتُ	بَلَىٰ	وَعَدَا	عَلَيْهِ	حَقًّا	وَلَكِنَّ	أَكْثَرَ
م و ت	و ع د		ح ق ق	ك ث ر	ن و س	أ ل م
مړ شي	ولي نه	وعدده ده	د هغه	ريشتيني	او ليکن	آڪثر
						نه هغوي علم لري -

لِيُبَيِّنَ	لَهُمْ	الَّذِي	يَخْتَلِفُونَ	فِيهِ
ب ي ن			خ ل ف	
څڪه چه هغه بيان ڪري / واضحه ڪري	د هغوي دپاره	هغه څه چه	هغوي اختلاف کوي	په هغه کڻي
وَلِيَعْلَمَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	أَنَّهُمْ	كَانُوا
ع ل م		ك ف ر		ك و ن
او څڪه چه پوهه شي	هغه خلق چا چه	کفر اوکړو	۽ شڪه هغوي	وو هغوي
				دروغڙنو -

## د قرآن نور

څوارلسم جز - درس 137 : سورة النحل - ايات 22-40

نَقُولَ	أَنْ	أَرَدْنَا	إِذَا	لِشَيْءٍ	قَوْلُنَا	إِنَّمَا
ق و ل		ر و د		ش ي ا	ق و ل	
مونږ اووايو	چه	اراده اوکړو مونږ د هغه	چه کله	د څه څيز په باره کښن	وينا ځمونږ	په شکه
فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾			كُنْ		لَهُ	
ك و ن			ك و ن			
نو هغه اوشي -			اوشه		هغه ته چه	